



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 528
vom 14.10.2026

GEGENSTAND

**Bedienstete/r mit der internen
Matrikelnummer 2426 - Festsetzung der
Dienstabfertigung - Liquidierung und
Auszahlung**
Programm 01.10. Personal

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 528
del 14.10.2026

OGGETTO

**Dipendente con matricola interna n° 2426 -
Determinazione del trattamento di fine
servizio - Liquidazione e pagamento**
Programma 01.10. Risorse umane

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore	X		
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme der Generalsekretärin

Con partecipazione della Segretaria generale

Oberhuber Evi

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Bedienstete/r mit der internen Matrikelnummer 2426 - Festsetzung der Dienstabfertigung - Liquidierung und Auszahlung
Programm 01.10. Personal

Vorausgeschickt,

- dass die/der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2426 vom 11.02.2019 bis 31.08.2024 im Dienst der Gemeinde Kastelruth stand;
- dass die/der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2426 ihren/seinen Dienst mit 31.08.2024 (letzter Arbeitstag) beendet hat;
- dass der/dem Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2426 für die geleistete Dienstzeit die Auszahlung der Abfertigung zusteht;
- dass die/der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2426 nach derzeitigem Informationsstand keinem Zusatzrentenfond beigetreten ist;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 122 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018, hinsichtlich der Abfertigung und der Zusatzvorsorge auf die Gemeindebediensteten die für die Bediensteten der jeweiligen Provinz vorgesehenen Bestimmungen angewandt werden;
- dass ab dem 01.07.1999 die Abfertigung aufgrund der ausbezahlten Lohnelemente gemäß Art. 2120 des Zivilgesetzbuches berechnet wird;
- dass die Auszahlung der gesamten Abfertigung an die Arbeitnehmer gemäß Mitteilung der Zentralkommission des INPDAP vom 21.04.2005 direkt über die Körperschaft erfolgen muss und das INPDAP den Bruttobetrag der zu seinen Lasten angereichten Dienstprämie (TFS) an die Körperschaft ohne Steuerabzug bezahlt;
- dass die/der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2426 die unwiderrufliche Sondervollmacht zu Gunsten der Gemeinde Kastelruth unterzeichnet hat und die Gemeinde einen Teil der Abfertigung TFS für den geleisteten Dienst bereits eingehoben hat;
- dass das Inps ex gestione INPDAP der Gemeinde Euro 9.416,87 (Quittung Nr. 1023 vom 24.09.2026) überwiesen hat;
- dass laut Berechnungsübersicht des Südtiroler Gemeindenverbandes, zu Gunsten der/des Bediensteten mit der internen Matrikelnummer 2426 die Dienstabfertigung in Höhe von Euro 12.852,34 brutto im Jahr 2026 abzüglich Steuern liquidiert wird;
- dass gemäß Berechnungsübersicht des Südtiroler Gemeindenverbandes die Bruttoabfertigung zu Lasten der Gemeinde Euro 3.435,47 beträgt;

nach Einsichtnahme

- in die Art. 1 und 2 der Anlage 3 zum be-

Dipendente con matricola interna n° 2426 - Determinazione del trattamento di fine servizio - Liquidazione e pagamento
Programma 01.10. Risorse umane

Premesso

- che la/il dipendente con matricola interna n° 2426 era in servizio presso il Comune di Castelrotto dal 11/02/2019 al 31/08/2024;
- che la/il dipendente con matricola interna n° 2426 ha terminato il suo servizio con il 31/08/2024 (ultimo giorno di lavoro);
- che alla/al dipendente con matricola interna n° 2426 spetta la liquidazione del trattamento di fine servizio per il periodo di servizio svolto;
- che la/il dipendente con matricola interna n° 2426 non risulta iscritto/a ad un fondo di pensione integrativo;

constatato

- che ai sensi dell'art. 122 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con LR n° 2 del 03/05/2018 in materia di trattamento di fine rapporto e previdenza complementare, ai dipendenti dei Comuni si applicano le disposizioni previste per i dipendenti della rispettiva provincia;
 - che a partire dal 01/07/1999 il calcolo del TFR viene svolto in base agli elementi dei salari ai sensi dell'art. 2120 del Codice Civile;
 - che secondo la comunicazione della direzione centrale dell'INPDAP del 21/04/2005, che stabilisce che sarà l'ente di appartenenza ad erogare direttamente l'intero trattamento di fine rapporto al dipendente, mentre l'INPDAP liquiderà all'ente l'importo lordo del TFS a carico suo senza l'applicazione delle imposte;
 - che la/il dipendente con matricola interna n° 2426 ha firmato la procura irrevocabile all'incasso a favore del Comune e che il Comune ha già incassato una parte del TFS per il periodo di servizio prestato;
 - che l'INPS ex gestione INPDAP ha versato al Comune Euro 9.416,87 (ricevuta n. 1023 del 24/09/2026);
 - che ai sensi del prospetto di calcolo del Consorzio dei Comuni, alla/al dipendente con matricola interna n° 2426 spetta il trattamento di fine rapporto nell'anno 2026 di Euro 12.852,34 lordo al netto delle imposte;
 - che il trattamento di fine rapporto a carico del Comune ammonta a Euro 3.435,47 lordo secondo il calcolo del Consorzio dei Comuni;
- visto**
- gli artt. 1 e 2 dell'allegato 3 al contratto colletti-

reichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 betreffend die Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge;

- in die durch Art. 8 des L.G. Nr. 1 vom 08.04.2004 bestätigten Bestimmungen von Art. 22 des L.G. Nr. 1 vom 03.05.1999 zur Durchführungsregelung des Gesetzes 335/1995;
- in das Schreiben des INPDAP vom 23.05.2005, Prot. 282/Segr. und in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 54/2005 vom 14.06.2005;
- in das Rundschreiben der Zentraldirektion INPDAP Nr. 17 vom 08.10.2010;
- in das Schreiben der Gemeinde Kastelruth an den Südtiroler Gemeindenverband mit dem Ersuchen um Berechnung der Abfertigung für die/den ehemalige/n Bedienstete/n;
- in die von der zentralen Lohnbuchhaltung des Südtiroler Gemeindenverbandes ausgearbeitete Aufstellung, aus welcher hervorgeht, dass der Betrag der Gesamtabfertigung 12.852,34 Euro Brutto beträgt (Gemeindeanteil: Euro 3.435,47 und Anteil INPS: Euro 9.416,87);
- in die Berechnung des Steuersatzes und festgestellt, dass die zu entrichtende Nettosteuer 1.495,38 Euro beträgt;

in der Erachtung,

- die Dienstabfertigung an die/den Bedienstete/n mit der internen Matrikelnummer 2426 für den bei der Gemeinde Kastelruth geleisteten Dienst auszus zahlen;

nach Einsichtnahme

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in das G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;
- in das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten CjXNpmJNKH-GllolymLfMMZow/sC3FA85E9R3//f1a7Y= vom 13.10.2026 hinsichtlich der technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit;
- in das vorliegende Gutachten RtjS63bKf14A2lpOQZmQdOOF6Zf5A5oY0PINXNCwPr0= vom 13.10.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig in gesetzlicher Form

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen an die/den Bedienstete/n mit der internen Matrikelnummer 2426, ehemalige/r Bedienstete/r der Gemeinde Kastelruth, die ihr/

vo intercompartimentale del 12/02/2008 riguardante la disciplina del trattamento di fine rapporto e la previdenza complementare;

- le norme contenute nell'art. 22 della L.P. 03/05/1999, n. 1 confermate dall'art. 8 della L.P. 08/04/2004, n. 1 che hanno introdotto una disciplina di attuazione della legge 335/1995;
- la lettera dell'INPDAP del 23/05/2005, prot. 282/segr. e la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 54/2005 del 14/06/2005;
- la circolare dell'INPDAP Direzione Centrale di Roma n° 17 del 08.10.2010;
- la lettera del Comune di Castelrotto al Consorzio dei Comuni della Provincia Autonoma di Bolzano con la richiesta per il calcolo dell'indennità di fine rapporto per l'ex dipendente;
- la distinta elaborata dalla ripartizione elaborazione stipendi del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, dalla quale risulta che l'importo dell'indennità di fine rapporto ammonta a Euro 12.852,34 lordi (parte del Comune: Euro 3.435,47 e parte dell'INPS: Euro 9.416,87);
- il calcolo delle imposte e constatato che l'imposta netta da versare comporta Euro 1.495,38;

ritenuto

- di liquidare alla/al dipendente con matricola interna n° 2426 l'indennità di fine servizio per il servizio prestato nel Comune di Castelrotto;

visto

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- lo Statuto di questo Comune;
- il D.lgs. del 31.03.2023, n. 36;
- la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere CjXNpmJNKHGllolymLfMMZow/sC3FA85E9R3//f1a7Y= del 13.10.2026 in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa;
- il presente parere RtjS63bKf14A2lpOQZmQdOOF6Zf5A5oY0PINXNCwPr0= del 13.10.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

la giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di liquidare, per motivi esposti in premessa, alla/al dipendente con matricola interna n° 2426, ex-dipendente del Comune di Castelrotto, per il servizio prestato nel Comune di Castelrotto

ihm für den bei dieser Gemeinde geleisteten Dienst (11.02.2019 – 31.08.2024) zustehende Gesamtabfertigung in Höhe von **Brutto 12.852,34 Euro**, abzüglich **1.495,38 Euro an Nettosteuern**, also **Netto 11.356,96 Euro** auszusahlen;

2. die **Ausgabe** in Höhe von **9.416,87 Euro** brutto (**INPDAP Teil**) auf dem Kapitel 99017.02.010200 des laufenden Haushaltes zu verpflichten, wo genügend Verfügbarkeit besteht;
3. die **Einnahme** in Höhe von **9.416,87 Euro** im Haushaltsvoranschlag 2026 Kapitel 90200.01.010200 festzustellen und zu vereinnahmen;
4. die **Ausgabe** in Höhe von **3.435,47 Euro** brutto (**Gemeindeteil**) auf dem Kapitel 01021.04.020100 des laufenden Haushaltes zu verpflichten, wo genügend Verfügbarkeit besteht;
5. festzuhalten, dass die/der Bedienstete mit der internen Matrikelnummer 2426 nach derzeitigem Informationsstand keinem Zusatzrentenfond beigetreten ist;
6. folgende Unterlage als wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses zu genehmigen, auch wenn nicht materiell beigelegt:
Berechnung der Gesamtabfertigung des Südtiroler Gemeindenverbandes;
7. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

(11/02/2019 - 31/08/2024) l'indennità di fine servizio nell'ammontare di **Euro 12.852,34 lordi** in detrazione delle **imposte nette di Euro 1.495,38** e quindi **Euro 11.356,96 netti**;

2. di imputare la **spesa** di **Euro 9.416,87** lordi (**parte INPDAP**) al capitolo 99017.02.010200 del corrente bilancio, dove esiste la necessario copertura finanziaria;
3. di constatare e incassare **l'entrata** nell'ammontare di Euro **9.416,87** al bilancio di previsione 2026 al capitolo 90200.01.010200;
4. di imputare la **spesa** di **Euro 3.435,47** lordi (**parte del Comune**) al capitolo 01021.04.020100 del corrente bilancio, dove esiste la necessaria copertura finanziaria
5. di dare atto che la/il dipendente con matricola interna n° 2426 non risulta iscritta/o ad un fondo di pensione integrativo;
6. di approvare il seguente documento come parte essenziale della presente delibera, anche se non materialmente allegato:
calcolo dell'indennità di fine rapporto complessivo del consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano;
7. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Die Generalsekretärin
La Segretaria generale
Oberhuber Evi